



# 1<sup>er</sup> Colloque International

## Maria Szymanowska (1789 - 1831)

### et son temps

sous le haut patronage du Ministère polonais  
de la Culture et du Patrimoine National

**30.09.2011**

Société Historique et Littéraire Polonaise/Bibliothèque  
Polonaise de Paris - 6, quai d'Orléans, Paris 4<sup>e</sup>

**1.10.2011**

Centre Scientifique de l'Académie Polonaise des Sciences à  
Paris - 74, rue Lauriston, Paris 16<sup>e</sup>

#### Participants :

Irena PONIATOWSKA (Institut Frédéric Chopin, Varsovie) - Maja TROCHIMCZYK (Los Angeles)  
Florence LAUNAY (Mannheim) - Anna CZARNOCKA (Société Historique et Littéraire Polonaise, Paris)  
Elena GRETCHANAÏA (Université d'Orléans) - Maria ROSE VAN EPENHUYSEN (City University of New York)  
Ewa TALMA-DAVOUS (Paris) - Jean-Pierre ARMENGAUD (Université d'Evry-Val-d'Essonne)  
Benjamin VOGEL (Swedish Society for Musicology) - Adam GALKOWSKI (Université de Varsovie)

#### Modération :

Elisabeth ZAPOLSKA-CHAPELLE (Société Maria Szymanowska, Paris)

#### 30.09.2011

##### Société Historique et Littéraire Polonaise/Bibliothèque Polonaise de Paris

- 10h-12h      Autour d'un café  
                  Accueil des Participants  
                  Visite de l'Exposition *Maria Szymanowska dans les collections de la SHLP / BP*  
                  Présentation des publications des Participants au colloque
- 12h-14h      Pause déjeuner
- 14h15        Ouverture du Colloque  
                  Interlude musical par Jean-Pierre Armengaud
- 14h45        Anna CZARNOCKA : *Maria Szymanowska et la Société Historique  
                  et Littéraire Polonaise*
- 15h10        Irena PONIATOWSKA : *Maria Szymanowska - une grande dame de la  
                  musique polonaise*  
                  Interlude musical par Jean-Pierre Armengaud
- 15h45        Florence LAUNAY : *Sophie Gail (1775-1819), compositrice sous l'Empire  
                  et la Restauration*
- 16h10        Maria ROSE VAN EPENHUYSEN : *Hélène de Montgeroult (1764-1836),  
                  a Woman of the Revolution*
- 16h35        Table ronde/Discussion
- 18h00        Finissage de l'Exposition
- 19h          Concert donné par Florence Launay, soprano et Maria Rose, piano Pleyel 1846  
                  Au programme : Sophie Gail et Hélène de Montgeroult

**1.10.2011**

**Centre Scientifique de l'Académie Polonaise des Sciences à Paris**

- 10h Accueil des Participants  
**Ouverture du 2<sup>e</sup> jour du Colloque**
- 10h30 Adam GALKOWSKI : *La Famille Wolowski, ses origines, son histoire*  
*Interlude musical* par Jean-Pierre Armengaud
- 11h00 Ewa TALMA - DAVOUS : *Maria Szymanowska et Pierre Baillot, une amitié musicale*
- 11h25 Benjamin VOGEL : *The pianoforte of Maria Szymanowska*
- 12h-14h Pause déjeuner
- 14h00 Jean-Pierre ARMENGAUD : *Le style et le toucher pianistique de Maria Szymanowska*
- 14h45 Elena GRETCHANAÏA : *La sociabilité russe à l'époque de Maria Szymanowska*
- 15h10 Maja TROCHIMCZYK : *On Genius and the Virtues of "Sense and Sensibility" in the Image of Maria Szymanowska*
- 15h35 Table ronde/Discussion  
**Clôture du Colloque**
- 17h **Salon musical et littéraire de Maria Szymanowska** par les Participants au colloque
- 18h Cocktail

**Entrée libre, réservation obligatoire :**

**Pour la 1<sup>ère</sup> journée au 01 55 42 83 85, [a.czarnocka@bplp.fr](mailto:a.czarnocka@bplp.fr)**

**Pour la 2<sup>e</sup> journée au 01 56 90 18 34 ou 35, [sekretariat.parispan@free.fr](mailto:sekretariat.parispan@free.fr)**

Le colloque fait partie du projet « Maria Szymanowska (1789-1831), une femme d'Europe » que la Société Maria Szymanowska réalise avec ses partenaires et le soutien du Ministère polonais de la Culture et de l'Héritage National, de la Fondation Jan Michalski pour l'Écriture et la Littérature, de la Fondation Marcelle et Robert de Lacour pour la musique et la danse et de l'Institut Polonais de Paris.

